

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison (châssis) §)	V W	L T - 2 8 (moteur DL/66 kW) cabine double - châssis / pont	CH 3857 48

Constructeur	VOLKSWAGENWERK AG., D-3180 Wolfsburg
Identification	sur la plaquette du constructeur "283" devant le N° du châssis "WV2...28..." à droite, sur montant arrière de la porte du passager
Plaquette constructeur	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, au-dessus de l'essieu avant
N° du châssis	"DL" à gauche, latéralement au centre du bloc-cylindres
Identification du moteur	A M A G
Importateur principal	Automobil- und Motoren AG., 5116 Schinznach-Bad
Véhicule homologué	prototype

Châssis	2	Nombre de roues	4	Moteur	V W	Type	D L
Nombre d'essieu	mécanique			Marque	en ligne		4
Direction	mécanique synchronisée			Construction	8	Temps	avant
Transmission	5	Entraînement	roues arrière	Carburant	eau	Position	6
Nombre de vitesses	hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.internes,			Refroidissement	76,5	Nombre cylindres	86,4
Frein de service	assistance par dépression, sur toutes les roues,			Alésage	2382	Course	12,13
	régulateur selon charge, sur les roues arrière			Cylindrée	66 DIN	CV-impôt	4500
Frein auxiliaire	circuits 1 + 2 du frein de service			Puissance en kW	73,5 dB/A	à Vmin	3375
				Bruit à l'arrêt	1 = "073 119" (750 x ø 171 mm)		+
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR			Silencieux			
	(par contrôle du niveau ou			Mesure des gaz	CO = 1,0 % à 800 t/min		
Contrôle 2 circuits	(différence de pression; lampe-témoin combinée			Déparasitage	OCE, annexe 8, chiffre 4 = A+2 ou B+2		

Carrosserie	§) cabine double	Poids	avant	arrière	total	§)
Nombre de portes	3 ou 4	Poids à vide	1080	515	1595	
Ceintures sécurité	av Ar4m (E) / B (E) ar	Charge utile	(châssis/cabine)			
Cale	-	Poids total	1500	1680	2800	
Antivol	-	Poids garantis	185 R 14 C	185 R 14 C		+
		Pneus	8 / 3,75	8 / 4,5		
Nombre de places	1 6 ou 7 av 2 ou 3 centre 4 ar	Ply / bar	1520	1680		
		Charge	130	130		
Dimensions	§) Intérieur extérieur	Jantes	6 J x 14	acier		
Longueur	Empattements 2950 /	Gat poids remorquable avec/sans train	mécanique automatique			
Largeur	2050 Essieu double av 1750 ar 1720	Garantie poids de l'ensemble	2000 / 750			
Hauteur	2145 Voies av - ar	Poids remorquable testé	2000 (attention OCR 67/5)			
Porte à faux	av 1105 Voies ar 1145	Charge garantie sur le toit	50			
Distance volant - vers l'avant du véhicule	Braquage ø g 12200 d 12300	Vitesse maximale selon le constructeur	117			km/h
		testée	km/h à Vmin au moteur			prise de force

Équipement §)	CR (E) ou HCR (E)
Feux de route	CR (E) ou HCR (E)
Feux de croisement	A (E) dans CR/HCR (E)
Feux de position	R-S1 (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E)   ar 2a (E)
Catadioptres	av   ar I (E)
Feux de gabarit	av   ar
Feux arrière de brouillard	B (E) ou f (e) sur demande
Feux complémentaires av	B (E) sur demande
Eclairage plaque	1/ séparé
Essuie-glace	2/ balais avec <del>mm</del> lave-glace
Avertisseurs	1/ HELLA 002 952 / CH 5 0201 08 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	VW	LT	- 28
Homologation N°	CH	3857 48	
Carrosserie			
Places	total 6 ou 7	avant	2 ou 3
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	B
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	12,13
Poids total	2800	Cylindrée	2382

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \* Insonorisation : tôle d'absorption sous le moteur.
- + Variante de pneus : 195 R 14 C 8 FR 1700 (4,0) Vmax 130 km/h  
205 R 14 C 8 FR 1850 (4,0) 130 km/h

§) Carrosserie : livrable sur demande avec pont d'usine

dimensions	intérieur	extérieur	pois	AV	AR	Total
longueur	2510	5325	à vide	1090	720	1810
largeur	2015	2140	charge utile	150	840	990
hauteur	400	2145	poids total	1240	1560	2800
porte à faux AR	1180	1270	poids garanti			2600

- §) Équipement : des feux de gabarit sont obligatoires à l'avant et à l'arrière.
- Châssis : les dimensions, les poids et l'équipement seront établis à l'immatriculation.

30) Voiture  
de livraison

V W

LT - 2 3  
moteur: DL/66 kW  
cabine double/pont

3857 48

**Fiche complémentaire concernant les émissions**

Complément du 22.08.86 à Wolfsburg - Sta/jak

Valeurs d'émission 1.10.86 remplies

Silencieux : 1 pot, 750x220x175 mm "073 119 B"

Insonorisation : cuve sous moteur

Service fédéral d'homologation

Emissions voir au verso

**Emissions du bruit**

(E) Type du moteur

(F) Boite de vitesse

(G) i-A

(H) au passage  
dB/A(J) à l'arrêt  
dB/A min-1

(R) Remarques

DL

m5

3,78-4,88

76,0

73,0

3375

ab

**Emissions des gaz**

(E) Type du moteur

(F) Boite de vitesse

(G) i-A

Emissions en g/km

(K) CO

(L) HC

(M) NO

(N) Ralenti  
CO min-1

Numéro-ATGE

DL

m5

3,78-4,88

-

-

-

1,0 800

-

**Emissions de fumée**

(E) Type du moteur

(O) selon OCE annexe 3

(O+P) selon ECE-24

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

b = à min-1

k = à min-1

k = à min-1

(S) Bacharach

Pompe d'injection

x) compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Voiture  
de livraison

V W

L T - divers

CH 3857

48  
..

FICHE COMPLEMENTAIRE (doit être jointe à chacune des fiches CH 3857 42 à 80)

Expertise de contrôle des 27.11.-02.12.83 à Wolfsburg - Sta/Ad

Direction : mécanique, sur demande avec assistance hydraulique.